

HERZLICH WILLKOMMEN!

BIENVENUE!

WELCOME!

Suppen

Soupes / soups

Tomatencremesuppe – kalt oder heiss

9.50

Crème de tomates – froid ou chaude / tomato cream soup – cold or hot

Cremesuppe des Tages

8.00

Crème du jour / cream soup of the day

Kraftbrühe des Tages

8.00

Consommé du jour / consommé of the day

Salate

Salades / salads

Kleiner Blattsalat mit Sprossen

8.50

Salade verte aux pousses / Leaf salads with sprouts

Kleiner gemischter Salat

10.50

Salade mêlée / mixed salads

Sollten Sie an einer Allergie oder Lebensmittelunverträglichkeit leiden, fragen Sie bitte unsere Servicemitarbeiter.

Das Service-Team freut sich, auf Ihre Wünsche einzugehen und versucht, Ihnen Alternativen anzubieten.

Alle Preise in CHF inkl. 7.7 % MwSt.

Salate

Salades / salads

Bunter Salatteller

Assiette des salades / salad platter

klein	gross
14.50	17.00

Wählen Sie Ihre Salat-Toppings:

Condiments au choix / choose your salad toppings:

& Thon, Zwiebeln und Oliven

& thon, oignons et olives / tuna, onions and olives

+ 5.00

& Rauchlachsstreifen und Radieschen

& lanières de saumon fumé et radis / smoked salmon stripes and radish

+ 5.00

& Avocado, Mango und Sonnenblumenkerne

& avocat, mangue et graines de tournesol / avocado, mango and sunflower seeds

+ 3.00

& Cervelat, Greyerzer, Zwiebeln & Kräutern

& cervelat, gruyère, oignons et fines herbes / sausage, Gruyère, onions and herbs

+ 5.00

Sollten Sie an einer Allergie oder Lebensmittelunverträglichkeit leiden, fragen Sie bitte unsere Servicemitarbeiter.

Das Service-Team freut sich, auf Ihre Wünsche einzugehen und versucht, Ihnen Alternativen anzubieten.

Alle Preise in CHF inkl. 7.7 % MwSt.

Salate

Salades / salads

Wählen Sie zu Ihrem Salat eine unserer hausgemachten Salatsaucen:

Italian ♦ French ♦ Balsamico ♦ Tomate-Basilikum-Vinaigrette

Sauce de salade au choix: italienne, french, balsamique ou vinaigrette aux tomates et basilic
Salad dressing at your choice: italian, french, balsamico or tomato-basil-vinaigrette

Kalte Gerichte

Plats froids / Cold dishes

	70g	130g
Tatar vom Schweizer Rind mit Toast und Butter	24.00	32.00
Tartare de bœuf, toast et beurre / Beefsteak tartar with toast and butter		
parfümiert mit Whisky oder Cognac	+ 3.00	+ 3.00
parfumé au whisky ou Cognac flavoured with whisky or Cognac		

Sollten Sie an einer Allergie oder Lebensmittelunverträglichkeit leiden, fragen Sie bitte unsere Servicemitarbeiter.

Das Service-Team freut sich, auf Ihre Wünsche einzugehen und versucht, Ihnen Alternativen anzubieten.

Alle Preise in CHF inkl. 7.7 % MwSt.

Kalte Gerichte

1/2

1/1

Plats froids / Cold dishes

Aargauer Plättli mit Salatgarniture

19.50

24.00

Landrauchschinken, Rauchspeck und Käse aus dem Fricktal

«Assiette de l'Argovie» – jambon et lard fumé, fromage de Fricktal avec garniture de salade

«Aargau plate» – smoked ham and bacon, cheese from Fricktal with salad garnitur

Vitello Tonnato – kalte Kalbsbratenscheiben an cremiger Thunfischsauce

18.00

23.00

Vitello tonnato – tranches de rôti de veau froid à la sauce crème au thon

Vitello tonnato – fine slices of cold roast veal with creamy tuna sauce

Humus-Trio ♦ Erbse ♦ Rande ♦ Kichererbse ♦ mit Pita-Brot

22.00

Trio de Humus ♦ petits pois ♦ betterave rouge ♦ pois chiche ♦ avec pain pita

Humus trio ♦ pea ♦ beetroot ♦ chickpea ♦ with pita bread

Sollten Sie an einer Allergie oder Lebensmittelunverträglichkeit leiden, fragen Sie bitte unsere Servicemitarbeiter.

Das Service-Team freut sich, auf Ihre Wünsche einzugehen und versucht, Ihnen Alternativen anzubieten.

Alle Preise in CHF inkl. 7.7 % MwSt.

Canapés – zubereitet mit Toastbrot

Canapés préparé au pain toast

Canapes prepared with toast

mit Spargel, Käse oder Ei

6.50

à l'asperge, fromage ou à l'oeuf / with asparagus, cheese or egg

mit Thon oder Krevetten

7.50

au thon ou aux crevettes / with tuna or shrimps

mit Schinken oder Salami

8.00

au jambon ou salami / with ham or salami

mit Rauchlachs

9.50

au saumon fumé / with smoked salmon

Sollten Sie an einer Allergie oder Lebensmittelunverträglichkeit leiden, fragen Sie bitte unsere Servicemitarbeiter.

Das Service-Team freut sich, auf Ihre Wünsche einzugehen und versucht, Ihnen Alternativen anzubieten.

Alle Preise in CHF inkl. 7.7 % MwSt.

Desserts

Desserts / desserts

Zitronenthymian-Panna Cotta mit Himbeersorbet

12.50

Panna cotta au thym-citron, sorbet framboise

Lemon thyme panna cotta with raspberry sorbet

Rosenwasser-Charlotte mit Litschis und marinierten Erdbeeren

11.00

Charlotte à l'eau de roses, aux litchis et fraises marinées

Rosewater charlotte with lychees and marinated strawberries

Mango-Passionsfruchtparfait mit Prosecco-Grapefruit

11.50

Parfait de mangue et fruit de la Passion avec pamplemousse au Prosecco

Mango passion fruit ice parfait with Prosecco grapefruit

Caramelköpflì mit Rahm

9.50

Flan au caramel à la chantilly / caramel flan with whipped cream

Sollten Sie an einer Allergie oder Lebensmittelunverträglichkeit leiden, fragen Sie bitte unsere Servicemitarbeiter.

Das Service-Team freut sich, auf Ihre Wünsche einzugehen und versucht, Ihnen Alternativen anzubieten.

Alle Preise in CHF inkl. 7.7 % MwSt.

Coupes	1/2	1/1
Coupes / coupes		
Raffaello	11.00	13.50
Kokosglace mit frischen Himbeeren, Himbeercoulis, Raffaellos und Rahm		
Glace coco avec framboises, coulis de framboise, Raffaellos et chantilly		
Coconut ice cream with raspberries, raspberry coulis, Raffaellos and whipped cream		
Brownie	11.00	13.50
Vanille- und Schokoladenglace mit Browniewürfel und Rahm		
Glace vanille et chocolat aux morceaux de brownie et chantilly		
Vanilla and chocolate ice cream with minced brownies and whipped cream		
Mango-Traum	11.00	13.50
Mangosorbet und Vanilleglace mit Joghurt nature		
Mangowürfel, geröstete Cashewnüssen und Rahm		
Sorbet de mangue, glace vanille au yaourt nature, morceaux de mangue, noix de cajou et chantilly		
Mango sorbet and vanillia ice cream with natur joghurt, minced mango, casehw nuts and whipped cream		

Sollten Sie an einer Allergie oder Lebensmittelunverträglichkeit leiden, fragen Sie bitte unsere Servicemitarbeiter.

Das Service-Team freut sich, auf Ihre Wünsche einzugehen und versucht, Ihnen Alternativen anzubieten.

Alle Preise in CHF inkl. 7.7 % MwSt.

Coupes	1/2	1/1
Coupes / coupes		
After Eight	11.00	13.50
Schokoladen- und Vanilleglace mit After Eight, Minzsirup und Rahm		
Glace vanille et chocolat avec After Eight, sirop de menthe et chantilly		
Chocolate and vanilla ice cream with After Eight, mint syrup and whipped cream		
Beeren-Traum	11.00	13.50
Joghurtglace, Himbeersorbet, frischer Beerenmix und Rahm		
Glace yaourt, sorbet framboise, baies de bois et chantilly		
Yoghurt ice cream, raspberry sorbet, mixed berries and whipped cream		
Aprikosen-Traum	11.00	13.50
Joghurtglace, Aprikosensorbet, Aprikosenkompott und Rahm		
Glace yaourt, sorbet abricot, compote d'abricots et chantilly		
Yoghurt ice cream, apricot sorbet, apricot compote and whipped cream		

Sollten Sie an einer Allergie oder Lebensmittelunverträglichkeit leiden, fragen Sie bitte unsere Servicemitarbeiter.

Das Service-Team freut sich, auf Ihre Wünsche einzugehen und versucht, Ihnen Alternativen anzubieten.

Alle Preise in CHF inkl. 7.7 % MwSt.

Coupes	1/2	1/1
Coupes / coupes		
Bananen Split		13.50
Vanilleglace mit Banane, Schokoladensauce und Rahm		
Glace vanille à la banane, sauce chocolat et chantilly		
Vanilla ice cream with banana, chocolate sauce and whipped cream		
Eiskaffee Copacabana	10.50	13.00
Moccaglace mit Espresso und Rahm		
Glace café à la chantilly et un espresso		
Coffee ice cream with espresso and whipped cream		
Dänemark	10.50	13.00
Vanilleglace mit warmer Schokoladensauce, Mandeln und Rahm		
Glace vanille, sauce au chocolat chaude, amandes et chantilly		
Vanilla ice cream with warm chocolate sauce, almonds and whipped cream		

Sollten Sie an einer Allergie oder Lebensmittelunverträglichkeit leiden, fragen Sie bitte unsere Servicemitarbeiter.

Das Service-Team freut sich, auf Ihre Wünsche einzugehen und versucht, Ihnen Alternativen anzubieten.

Alle Preise in CHF inkl. 7.7 % MwSt.

Coupes

Coupes / coupes

Glace-Aromen: Vanille, Schokolade, Erdbeere, Mocca und Kokosnuss

Arômes de glace: vanille, chocolat, fraise, moka et noix de coco

Ice cream flavours: vanilla, chocolate, strawberry, mocha and coconut

Sorbet-Aromen: Zitrone, Mango, Aprikose und Himbeere

Arômes de sorbets: citron, mangue, abricot et framboise

Sorbet flavors: lemon, mango, apricot and raspberry

Kugel Glace oder Sorbet:

3.80

Boule de glace ou sorbet / Scoop ice cream or sorbet

Portion Rahm:

1.50

Portion de chantilly / Portion of whipped cream

Sollten Sie an einer Allergie oder Lebensmittelunverträglichkeit leiden, fragen Sie bitte unsere Servicemitarbeiter.

Das Service-Team freut sich, auf Ihre Wünsche einzugehen und versucht, Ihnen Alternativen anzubieten.

Alle Preise in CHF inkl. 7.7 % MwSt.

Aperitifs

Prosecco Superiore DOCG Brut		10 cl	8.50
Champagner Louis Roederer Brut Premier		10 cl	15.00
Kir Royal		10 cl	17.00
Kir		10 cl	9.00
Hugo		18 cl	11.00
Aperol Sprizz		18 cl	11.00
Campari	23%	4 cl	8.50
Cynar	16%	4 cl	8.50
Martini bianco / rosso	15%	4 cl	8.00
Pernod	40%	4 cl	9.50
Mineralwasser oder Orangensaft		10 cl	1.50

Sollten Sie an einer Allergie oder Lebensmittelunverträglichkeit leiden, fragen Sie bitte unsere Servicemitarbeiter.

Das Service-Team freut sich, auf Ihre Wünsche einzugehen und versucht, Ihnen Alternativen anzubieten.

Alle Preise in CHF inkl. 7.7 % MwSt.

Weine im Offenausschank

Weissweine

Magdener Blanc de Noir 2019 ♦ Pinot Noir Familie Oskar Roduner, Aargau, Schweiz	10 cl	6.50
Cuvée d'Or blanche 2019 ♦ Riesling-Silvaner, Kerner & Gutedel Siebe Dupf Kellerei, Baselland, Schweiz	10 cl	6.50
Baselbieter Sauvignon Blanc 2019 ♦ Sauvignon Blanc Siebe Dupf Kellerei, Baselland, Schweiz	10 cl	6.50
Pinot Grigio - Riff 2018 ♦ Grauburgunder Progeto Lageder, Veneto, Italien	10 cl	6.50



Bio

Roséwein

Magdener Rosé 2020 ♦ Pinot Noir Familie Oskar Roduner, Aargau, Schweiz	10 cl	6.50
---------------------------------------------------------------------------	-------	------

Sollten Sie an einer Allergie oder Lebensmittelunverträglichkeit leiden, fragen Sie bitte unsere Servicemitarbeiter.

Das Service-Team freut sich, auf Ihre Wünsche einzugehen und versucht, Ihnen Alternativen anzubieten.

Alle Preise in CHF inkl. 7.7 % MwSt.

Weine im Offenausschank

Rotweine

Magdener „Cru Bernhard“ 2018 ♦ Pinot Noir Familie Treier, Aargau, Schweiz	10 cl	6.50
Cuvée d'Or rouge 2017 ♦ Pinot Noir & Cabernet Dorsa Siebe Dupf Kellerei, Baselland, Schweiz	10 cl	6.50
Ontañon Crianza 2016 ♦ Tempranillo & Garnacha Bodegas Ontañon, Rioja, Spanien	10 cl	6.50
Birillo 2016 ♦ Merlot & Cabernet Sauvignon Tenuta Marsiliana, Costa Toscana - Maremma, Italien	10 cl	6.50



Bio

BEACHTEN SIE UNSERE ZUSÄTZLICHEN OFFENWEINE IM MONATSANGEBOT...

Sollten Sie an einer Allergie oder Lebensmittelunverträglichkeit leiden, fragen Sie bitte unsere Servicemitarbeiter.

Das Service-Team freut sich, auf Ihre Wünsche einzugehen und versucht, Ihnen Alternativen anzubieten.

Alle Preise in CHF inkl. 7.7 % MwSt.

Mineralwasser

Arkina blau (ohne Kohlensäure)	40 cl	5.50
	80 cl	9.50
Arkina grün (wenig Kohlensäure)	35 cl	4.50
	50 cl	6.50
Rhäzünser (mit Kohlensäure)	40 cl	5.50
	80 cl	9.50
Hahnenwasser	20 cl	2.00
	30 cl	2.50
	50 cl	3.50

Das Hahnenwasser wird ausschliesslich dann berechnet,
wenn keine weiteren Getränke konsumiert werden.

Sollten Sie an einer Allergie oder Lebensmittelunverträglichkeit leiden, fragen Sie bitte unsere Servicemitarbeiter.

Das Service-Team freut sich, auf Ihre Wünsche einzugehen und versucht, Ihnen Alternativen anzubieten.

Alle Preise in CHF inkl. 7.7 % MwSt.

Süssgetränke

San Pellegrino Sanbitter	10 cl	5.50
Schweppes Tonic Water / Bitter Lemon	20 cl	4.80
Elmer Citro	30 cl	4.80
Sinalco	30 cl	4.80
Coca Cola / Coke Zero	33 cl	4.80
Ramseier Apfelschorle	33 cl	4.80
Rivella rot / blau	33 cl	4.80
Ice-Tea Lemon	33 cl	4.80

Sollten Sie an einer Allergie oder Lebensmittelunverträglichkeit leiden, fragen Sie bitte unsere Servicemitarbeiter.

Das Service-Team freut sich, auf Ihre Wünsche einzugehen und versucht, Ihnen Alternativen anzubieten.

Alle Preise in CHF inkl. 7.7 % MwSt.

Säfte

Frisch gepresster Orangensaft	20 cl	7.50
Michel Orangensaft	20 cl	5.00
Michel Traubensaft rot	20 cl	5.00
Rauch Grapefruitsaft	20 cl	5.00
Rauch Tomatensaft	20 cl	5.00
Rauch Cranberrysaft	20 cl	5.00
Ramseier Süssmost	30 cl	4.80

Sollten Sie an einer Allergie oder Lebensmittelunverträglichkeit leiden, fragen Sie bitte unsere Servicemitarbeiter.

Das Service-Team freut sich, auf Ihre Wünsche einzugehen und versucht, Ihnen Alternativen anzubieten.

Alle Preise in CHF inkl. 7.7 % MwSt.

Biere

Biere vom Fass

Feldschlösschen Hopfenperle	20 cl	3.40
	30 cl	4.50
Feldschlösschen Monatsbier	20 cl	3.60
	30 cl	4.60

Flaschen-Biere

Feldschlösschen Dunkle Perle	33 cl	4.70
Schneider Weisse	33 cl	6.00
Feldschlösschen Alkoholfrei	33 cl	4.70
Feldschlösschen Weizen Blanche Alkoholfrei	33 cl	4.70

Sollten Sie an einer Allergie oder Lebensmittelunverträglichkeit leiden, fragen Sie bitte unsere Servicemitarbeiter.

Das Service-Team freut sich, auf Ihre Wünsche einzugehen und versucht, Ihnen Alternativen anzubieten.

Alle Preise in CHF inkl. 7.7 % MwSt.

Liköre

Bailey's Irish Cream	17%	4 cl	9.00
Amaretto di Saronno	28%	2 cl	7.50
Limoncello	25%	2 cl	8.50

Cognac

Rémy Martin VSOP	40%	2 cl	9.00
Hennessy - Fine de Cognac	40%	2 cl	9.00

Grappe

Paesanella - Amarone (div. Trester)	41%	2 cl	9.50
Paesanella - Barbera (Barbera)	41%	2 cl	9.50
Delea - Carezza d`Autunno (Uva Americana)	45%	2 cl	8.50
Delea - Filo di Seta (Moscato)	43%	2 cl	9.50
Delea - Sauvignon (Sauvignon Blanc)	43%	2 cl	9.50
Delea - Carato (Merlot)	43%	2 cl	8.50

Sollten Sie an einer Allergie oder Lebensmittelunverträglichkeit leiden, fragen Sie bitte unsere Servicemitarbeiter.

Das Service-Team freut sich, auf Ihre Wünsche einzugehen und versucht, Ihnen Alternativen anzubieten.

Alle Preise in CHF inkl. 7.7 % MwSt.

Kaffee

Kaffee		4.70
Koffeinfreier Kaffee		4.70
Portion Kaffee		9.00
Espresso		4.70
Doppelter Espresso		7.70
Schale		5.50
Cappuccino		5.50
Latte Macchiato		6.00
Kaffee mélangé		6.00

Milchgetränke

Milch - warm / kalt	20 cl	2.90
Caotina surfín - warm / kalt	20 cl	3.90
Ovomaltine - warm / kalt	20 cl	3.90

Sollten Sie an einer Allergie oder Lebensmittelunverträglichkeit leiden, fragen Sie bitte unsere Servicemitarbeiter.

Das Service-Team freut sich, auf Ihre Wünsche einzugehen und versucht, Ihnen Alternativen anzubieten.

Alle Preise in CHF inkl. 7.7 % MwSt.

Tee aus dem Hause Ronnefeldt

Glas	4.40
Portion	8.40

Schwarzer Tee

Darjeeling  / Assam / English Breakfast / Earl Grey

Grüner Tee

Green Dragon / Morgentau (aromatisiert)

Kräuter Tee

Maroccan Mint  / Refrehing Mint / Fruity Camomile / Verveine

Bergkräuter  / Ayurveda Herbs & Ginger / Rooibos Cream Orange

Früchte Tee

Sweet Berries

Biologisch: 

Sollten Sie an einer Allergie oder Lebensmittelunverträglichkeit leiden, fragen Sie bitte unsere Servicemitarbeiter.

Das Service-Team freut sich, auf Ihre Wünsche einzugehen und versucht, Ihnen Alternativen anzubieten.

Alle Preise in CHF inkl. 7.7 % MwSt.

Herkunftsländer unserer Fleischsorten

Kalbfleisch	Schweiz
Rindfleisch	Schweiz
Aufschnitt, Schinken, Salami & Mostbröckli	Metzgerei Tschannen, 4312 Magden

Wir beziehen Freilandeier von:
Fam. Leuenberger Geflügelhof Halde, 4417 Ziefen

Herkunftsländer unserer Fischarten und Krustentiere

Cocktailkrevetten	Vietnam	Wild/MSC
Thon in Öl (für Salat)	Thailand/Indonesien	Wild
Rauchlachs	Norwegen	Zucht

Wir beziehen unsere Fische und Krustentiere von den ISO-zertifizierten Lieferanten:
G. Bianchi AG, 5621 Zufikon

Des Weiteren beziehen wir Fische und Krustentiere von:
Frischeparadies, 8048 Zürich.

Sollten Sie an einer Allergie oder Lebensmittelunverträglichkeit leiden, fragen Sie bitte unsere Servicemitarbeiter.

Das Service-Team freut sich, auf Ihre Wünsche einzugehen und versucht, Ihnen Alternativen anzubieten.

Alle Preise in CHF inkl. 7.7 % MwSt.